



Chers amis,  
Nous sommes engagés pour améliorer la santé des femmes, chacun à notre niveau en tant que médecin, sage-femme, en tant qu'humanitaire. Selon l'OMS, la santé est un état complet de bien-être physique, mental et social.

Les violences conjugales concernent une femme sur 10 en France. Elles peuvent être physiques, sexuelles, psychologiques voire économiques ... ce sont des atteintes à la santé des femmes.

Les violences conjugales concernent également les enfants, témoins dans plus de 50% des cas, victimes dans 10% des cas, responsables de troubles de santé et d'agressivité plus fréquente (multipliée par 10 à 15).

Les associations d'assistance aux victimes sont nombreuses et efficaces. Quel est notre investissement dans ce domaine ? Faible pour ne pas dire nul.

A nous d'être à l'écoute de nos patientes tout au long de notre surveillance obstétricale ou gynécologique.

Nous avons organisé en 2007, un colloque sur le rôle des professionnels de santé dans ce domaine. Je vous recommande de multiplier ce type de colloque au niveau de vos régions. Nous pouvons vous y aider.

## VIOLENCES CONJUGALES

Le 26 Juin 2007, dans le cadre du plan national **Violences et Santé**, GSF a organisé un colloque de sensibilisation aux violences conjugales " rôle des professionnels de santé en réseau avec les associations et la justice ".

Le Ministre du travail, des relations sociales et des solidarités était représentée par la déléguée à l'égalité et aux droits des femmes, Mme Joëlle Voisin.

Cette rencontre a rassemblé à Nantes 350 personnes, professionnels de santé et associatifs : un DVD est en cours d'élaboration, il sera disponible début 2008. Nous vous tiendrons informés de sa parution en mettant un encart sur le site de GSF.

## MUTILATIONS SEXUELLES FÉMININES

Les actions de GSF sur les mutilations sexuelles féminines se poursuivent en 2007 par :

- l'organisation et la participation à des sessions de sensibilisation des professionnels de santé,
- la rédaction d'un ouvrage de référence sur les mutilations sexuelles féminines " Le praticien face aux mutilations sexuelles féminines ", à paraître début 2008 : cet ouvrage est publié en partenariat avec le Ministère de la santé et des sports,
- la participation à la mise en place d'actions régionales :
  - en région pays de la Loire, GSF a participé à la conception d'une fiche d'information sur les MSF, très largement diffusée via les réseaux médicaux et associatifs,
  - en région pays de la Loire, un médecin adhérent à GSF participe en tant que référent médical aux rencontres de femmes africaines organisées sur les MSF par l'association **ASAMLA**,
- le soutien à d'autres associations pour la diffusion d'informations sur les mutilations sexuelles féminines : par exemple, auprès de l'association **TINBO** (Burkina Faso) dont l'objet est le soutien d'instituteurs burkinabés dans leur lutte contre l'excision et le mariage forcé (dernière mission en oct. 2007),
- la duplication du cédérom éducatif créé en mai 2007 : 2000 exemplaires supplémentaires ont été gravés dont 1200 destinés aux 586 maternités (publiques et privées), 300 aux IFSI et aux sages-femmes cadres.

Un grand merci à **Cadeaux Naissance**, notre partenaire, pour la duplication et la diffusion de ces cédéroms. Si vous désirez faire un bon geste, par un don de 10€ (montant minimum), vous pouvez vous procurer ce CD en allant sur le site de GSF ou directement en appelant notre déléguée, H. Anselin.



WWW.GYSNF.ORG



## ACTUALITÉS

- Un nouveau triptyque de présentation de GSF est en cours d'impression : diffusé actuellement dans les maternités, vous pouvez vous le procurer (format pdf) en allant sur le site de GSF.
- GSF a contribué à la rédaction du guide 2008 de prise en charge des migrants/étrangers en situation précaire (chapitre consacré aux mutilations sexuelles féminines). Ce guide, destiné aux professionnels, est édité par le **COMEDÉ** (Comité médical pour les exilés) et l'**INPES** (Institut National de Prévention et d'Éducation pour la Santé). Vous pouvez le télécharger ou le commander gratuitement sur [www.comede.fr](http://www.comede.fr)



Le Dr R. Beddock, secrétaire général de GSF, a rédigé un article sur la santé des femmes dans le monde dans la lettre trimestrielle " **Maux d'Exil** " de septembre 2007 du COMEDÉ.



- GSF sera présente en 2008 sur le rallye automobile Aïcha des gazelles qui aura lieu du 15 au 30 mars, au cœur du Sahara marocain. Notre association sera soutenue par l'équipage de Corinne Sabatier et Michèle Audebert.
- Le Dr. R. Beddock a participé au tournage d'un film documentaire sur Mme Benoîte Groult, film de J-B. Martin, actuellement en cours de montage. Il a interviewé Mme Groult sur le thème " Confrontation d'idées sur l'évolution de la santé des femmes dans le monde ". Ce film sera diffusé prochainement sur France 5.



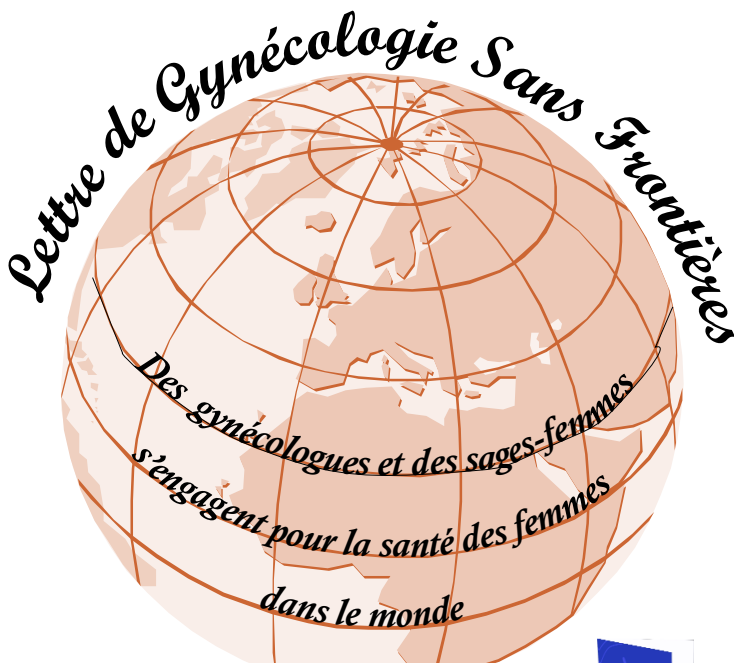
## Assemblée Générale de GSF

Samedi 15 Décembre 2007 à 10 h - CNIT Paris la Défense, Salle Ampère (métro ligne 1 ou RER A, station La Défense - Grande Arche). Les adhérents recevront prochainement une convocation à l'assemblée générale.

## SOMMAIRE

### Dans ce numéro :

- les actions en cours sur les violences conjugales et les mutilations sexuelles féminines
- les missions en cours pour 2007/2008 : mission sur les fistules au Burundi, mission de formation au Vietnam, mission de formation au Congo, mission de formation au Sénégal, mission d'évaluation au Niger, formation en gynécologie-obstétrique humanitaire à Nantes en juin 2008,
- les projets à l'étude : Niger,
- les nouveaux axes de communication : triptyque GSF, rallye des gazelles,





## BURUNDI

### MISSION DE FORMATION EN JUIN 2007

Faisant suite à 2 missions sur la formation et le traitement des fistules à Bujumbura, 10j en mai 2006 (Dr. B. Weyl et Dr. Ntukamazina, gynécologues-obstétriciens) et 12j en mars 2007 (Dr. B. Weyl et Dr. N. Ferry, urologue), une 3<sup>ème</sup> mission a été organisée du 9 au 22 juin 2007 (Drs H. Bugel, urologue et E. Grossetti, gynécologue-obstétricienne).

#### Bilan de la mission

21 femmes ont été opérées (16 fistules simples, 2 graves et 4 complexes) Ces interventions se sont bien déroulées : participation chirurgicale locale de plus en plus efficiente. Certains problèmes restent à régler (optimisation de l'évaluation préopératoire, transmission et recueil du suivi post-opératoire)

L'objectif principal de la mission est de former les opérateurs locaux pour qu'ils arrivent à une autonomie totale.

### MISSION DE FORMATION EN NOVEMBRE 2007

En raison d'affrontements entre factions rivales près de Bujumbura, le Pr. Mention et le Dr. Daher, prévus pour partir en mission en novembre ont annulé leur départ. La mission est reportée en début d'année 2008. Un dossier de demande de financement a été déposé auprès du Conseil Régional des Pays de la Loire.

## NIGER

### MISSION EXPLORATOIRE EN JANVIER 2008

Mission pour la mise en place de sessions de formation dans la maternité de Zinder, en partenariat avec Education et Santé Sans Frontière (ESAFRO). R. Beddock (GSF) attend le rapport du médecin de l'ESAFRO (qui est revenu le 10 oct. de Zinder après avoir rencontré le chef de service de la maternité), pour organiser un audit sur la mortalité maternelle en janvier prochain, sur place.

#### NOUVEAUX PARTENAIRES



Collège National des Sages-Femmes  
http://www.cnsf.asso.fr

Association des Gynécologues-Obstétriciens en Formation  
http://www.agof.net

## VIETNAM

### MISSION DE FORMATION EN OCTOBRE 2007

La mission d'octobre vient conclure le programme de dépistage du cancer du col à Can Thô, qui a duré 3 ans (de 2004-2007) et qui a été financée par le Ministère des Affaires Étrangères. Cette mission était composée de 6 personnes : Dr. Trung To Van, gynécologue-obstétricien, M. Gérard, sage-femme, M. Lefranc, sage-femme, Dr. A. Koebele, gynécologue-obstétricien, Dr. P. Rauch, chirurgien et L. Makke, interne AGOF.

#### Objectifs

- formation en chirurgie gynécologique et interventions,
- formation à la surveillance obstétricale du travail,
- formation à l'hygiène hospitalière,
- et formation aux soins du nouveau né en salle de naissance

## PROJET

Niger : projet de collaboration avec l'association Nord Niger Santé pour la formation de matrones dans le Nord Niger, à Agadez. En amont de ce projet, qui pourrait être organisée début 2008, des demandes de financement sont actuellement en cours de confirmation.

### FORMATION EN GYN-OBST.

Formation en gynécologie-obstétrique humanitaire organisée à Nantes, du 16 au 20 juin 2008 par GSF, la faculté de médecine de Nantes et l'université catholique de Lille.

**Objectifs :** apporter une formation pratique sur les missions humanitaires, ayant pour objet la santé des femmes dans le monde et la périnatalité. Spécificités de la prise en charge des pathologies en gynécologie-obstétrique en situation de crise et/ou précaire. Etapes conduisant à un projet humanitaire et à sa mise en oeuvre sur le terrain.

**Public cible :** gynécologues-obstétriques, sages-femmes, médecins, chirurgiens, internes en médecine, susceptibles de s'impliquer dans des actions humanitaires et/ou dans les pays en développement, aussi bien dans l'urgence que dans le développement. Renseignements sur le site de GSF : <http://www.gynsf.org>

## CONGO

### MISSION EXPLORATOIRE EN DÉCEMBRE 2007

L'association Les Enfants de Matoto a ouvert en octobre 2007 un dispensaire maternité dans le village de Matoto. Ce centre doit permettre d'assurer des consultations, des accouchements et des soins destinés en priorité aux mères et aux enfants. GSF s'est associée aux Enfants de Matoto pour le suivi et la formation du personnel du dispensaire maternité.

J. Dubos (GSF) partira du 30 novembre au 10 décembre, pour évaluer les suites envisageables de ce projet, à savoir l'organisation de 2 missions par an, missions de suivi et de formation du personnel.

## SÉNÉGAL

Partenariat avec l'association Peuples Humana, dans la région de Ziguinchor, avec comme objectif, la diminution de la mortalité et de la morbidité maternelle et infantile. Le but de ce projet sera de former personnels soignants et médecins généralistes, à la pratique de l'obstétrique d'urgence.

### POUR NOUS JOINDRE ?

Site GSF : [www.gynsf.org](http://www.gynsf.org)



Secrétaire Général GSF :

Dr. Richard Beddock  
[r.beddock@hopital-foch.org](mailto:r.beddock@hopital-foch.org)

Pour des contacts divers :

Hélène Anselin  
[deleguee@gynsf.org](mailto:deleguee@gynsf.org)  
☎ 02 40 41 29 92

Pour des contacts missions :

responsable sages-femmes : F. Francillon  
[flofrancillon@hotmail.com](mailto:flofrancillon@hotmail.com)  
responsable médecins : Dr. R. Beddock  
[r.beddock@hopital-foch.org](mailto:r.beddock@hopital-foch.org)

Gynécologie Sans Frontières  
SIRET : 433 299 179 00039 - CODE APE : 913E  
[gynsf@gynsf.org](mailto:gynsf@gynsf.org)

SIÈGE SOCIAL  
Gynécologie Sans Frontières  
Faculté de Médecine de Nantes  
1, rue Gaston Veil - BP 53508 - 44035 - Nantes Cedex 1

### BON D'ADHÉSION À GYNÉCOLOGIE SANS FRONTIÈRES



**Vous pouvez nous rejoindre au sein de l'association ou nous soutenir, que vous soyez médecin, sage-femme, gynécologue, gynécologue-obstétricien, pédiatre ou autres.**

Bulletin à remplir et à retourner accompagné d'un chèque établi à l'ordre de Gynécologie Sans Frontières à l'adresse suivante : Gynécologie Sans Frontières - Hélène Anselin - Faculté de Médecine - 1 rue Gaston Veil BP 53508 - 44035 Nantes Cedex 1 -

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Code Postal : [ ][ ][ ][ ][ ] Ville : .....

Profession : ..... Année de naissance : [ ][ ][ ][ ]

Tél. : ..... Portable : ..... E-mail : .....

J'adhère à l'association Gynécologie Sans Frontières, je m'acquiesce pour l'année 20 [ ][ ] de la cotisation annuelle d'un montant de :

35 € (membre adhérent)

75 € (membre adhérent bienfaiteur)

Je fais un don d'un montant de ..... € à l'association Gynécologie Sans Frontières.